The Digital Kory Tripitaka on the Internet

In-Sub Hur, Ph.D.
Head of Academic Research Division
The Research Institute of Tripitaka Koreana

The Research Institute of Tripitaka Koreana started to afford the internet test version of digital Kory Tripitaka from Jan. 1, 2000. This service aims at providing free and easy access to the digital Buddhist Tripitaka for the general netizen. This service will enable scholars, not only in the field of Buddhist Studies but also in that of Asian Studies, to conduct searches on any aspect of the entire Kory Tripitaka. Thus, it will foster active communication between Buddhist scholars and general believers.

The followings are the brief introduction regarding the process of this work and the contents of this service available now (Jan. 2000).

1. History of the Digitalization of the Kory Tripitaka

1993 The Research Institute of Tripitaka Koreana (RITK) begins the drive to digitize the nearly error-free woodblock edition of the Kory Tripitaka

1995 to 1996 Huminjungeum Edition of the complete Kory Tripitaka (including variant characters)

1996 to 1997 First- and Second-stage Revisions

1997 to 1998 Project of encoding the Kory Tripitaka (4-byte Code system: theoretically allows for the use of 4.3 billion characters) and the development of Editor Application (Kory Word), and the third-stage revision.

1998 to 1999 Kory Word Edition of the complete Kory Tripitaka (including variant characters) and the development of a search engine for use with the Internet web site. During this time a 4-byte code system of 80,000 characters was developed. Forty-thousand characters were used in completing this edition using KWord

2000, Jan. 1 Testing of the Kory Tripitaka Internet Service.

2. Aims of 2000 Internet Service

a. To have Buddhist scholars participate in revising the Kory Tripitaka on CD-
ROM before its expected completion by the target date of December, 2000.
b. Technical and Academic Examination of the Internet Test Version, 
especially with regard to the usability of the search function.
c. To test the hyper-text links of the digitized Tripitaka and to apply the new 
concept of an integrated Tripitaka in digital form.

Files

a. Font Management based on the 4-byte code system in anticipation of conversion to 
the Unicode System
b. Jungma method for the input of the Photocopied edition of the Kory Tripitaka 
Proofreading based on comparing the Kory edition with the segmentized 
photocopied image of Kory Tripitaka.
c. Conversion of Proofread Texts into Image Files (Not yet finalized)

3-a. Font Management based on the 4-byte code system in anticipation of 
conversion to the Unicode System

3-b. Jungma method for the input of the Photocopied edition of the Kory
3-c. Proofreading based on comparing the Word edition with the segmentized photocopied image of Kory Tripitaka

4. Search Function for the Kory Tripitaka on Internet
(1) Size and Characteristics of Material Serviced
: Complete Image Files of Kory  Tripitaka
(including variant characters)
: Size: about 300 MB

(2) Search Function
1- Single Character Index Search Tool
   A. Statistically Ordered Index of 10,000 characters according to their
      frequency of appearance
   B. Statistical Information for Standard and Variant forms of Characters
   C. Information on the volume(s), page(s), and location(s) of the sought character in
      the entire text of the Kory  Tripitaka

Single Character Index Search Tool.

1. The search based on character clusters that are classified by frequency of appearances

2. Results Screen—Click the First Cluster
3. Window showing the First Cluster—Click the character

4. Window showing lexical information on the character “無”—Click the link to “Statistics on Variant Characters”

5. Window showing Variant Characters—Click the 2nd Character.
6. Window showing 2nd Variant of “無”—Click the link to “Single Character Index”

7. Window showing the list of Sutras containing the 2nd Variant of “無”—Click the title of the sutra—大般涅槃經

8. List of where the character “無” is located in the sutra—大般涅槃經—Click the seventh line
2- Thematic Search Tool
The Themes are classified by the following categories:

- A. Buddhist Doctrine -- 5 Categories
- B. Buddhist Practice -- 2 Categories
- C. Beliefs & Behavior -- 8 Categories
- D. Defense of Buddhist Doctrine -- 4 Categories
- E. Reference Materials -- 4 Categories

1. Search Method II: Thematic search according to the Five Main Various Middle Categories classified by the sutra content—Click the link to “Basic Mahayana Concept”
2. The List of Specific Themes under the heading of Semi-specific Theme: Basic Mahayana Concepts—Click the link to 如來滅起.

3. The List of Sutras related to the theme 如藏緣起—Click the first link on the left.

4. The screen shows the table of Contents and a Brief Explanation of the selected Sastra—Click the link “Browse”.

8
5. Query tool for finding a specific character of the selected sastra to find the character “俱”—Click the radical 人 and the number 8.

6. The screen shows available within the text character with eight strokes—Click the character “俱”.

7. The screen shows the selected character “俱”—Click “brows” button.
8. The Screen shows the search results: the location of the character “俱” in the sastra.

9. The result Screen: The Image File of the page of the selected sastra.

3- Search Tool for Sutras Categorized by External Factors

The categories are classified as follows:

- A. Period of Translation (By Dynasty)
- B. Translators / Authors / Editors
- C. Traditional Sutra Classifications
- D. Background of Dharma Discourses
- E. Related Themes
- F. Alternate Titles
1. The Screen shows the categories Classified by external factors on the right—Click the link to the semi-specific theme: traditional Sutra Classifications.

2. The List of the specific themes under the previous semi-specific theme: Traditional Sutra Classifications—Click the link to the specific theme: the Madhyamika tradition.

3. The List of sastras belong to that tradition—Click the link to the Karika (中論).
4. The screen shows the Table of Contents and a Brief Explanation of the selected Sastra—Click the link “Browse.”

5. The Screen shows the characters一切皆空

6. The Screen shows the search results: the location of the characters一切皆空 in the Karika.
5. Hyper-Text Links

1- Chinese Character Dictionary (10,000 characters) to be expanded in the future
   • A. Korean, Chinese, Japanese: Pronunciation & Brief Lexical Information
   • B. Dictionary can be used either independently or in connection with the digitized Kory Tripitaka

2- Dictionary of Buddhist Terms
   • A. 10,000 entries with brief lexical information
   • B. Terms can be searched by index or by entering the term in the dialogue box (supports only Korean).
2. The Screen is the front page of the dictionary.—Let’s click the radical 二 and the counting number6 on the right column for stroke in order to find the character “담당”

3.—Click to the Character “담당”

3. Result Screen of selected Character “담당”—Click the link to the single character index in order to see the list of sutras that contains the character “담당”.
1. The followings are the sample screens of the Digital Chinese Character Dictionary that can be used either independently or in connection with the digitized Kory Tripitaka

2. The followings are the sample screens of the Digital Dictionary of Buddhist Terms (Test Version)
1. Click the link Digital Dictionary of Buddhist.

2. The Front page of the Dictionary of Buddhist Terms – Input a Buddhist term in the dialogue box (support only Korean)

3. Input a Korean word “ ” (Krarm: Buddhist Monastery) in the box and click “Browse”
6. Future Internet Services to be Offered

- 1. English and Chinese Capability (March, 2001)
- 2. Scanned Photocopies Edition of the Koryū Tripitaka with Unicode Search Function Compatibility

A. 1st Stage: Search based on KSC 5601 code system: Search Function for
Korean Use (October, 2000) (Test Version)

B. 2nd Stage: Search function for both Photocopied and Kory Editions with Unicode system compatibility (December, 2000).

- 3. Unicode Edition Image Files (2nd half of 2001)

7. Release of Kory Tripitaka on CD ROM

  - (To include the complete photocopied edition & Kory Editor with enhanced search capabilities)
- Unicode Edition of Kory Tripitaka on CD-ROM (1st half of 2001)